

巴塞罗那 - GAC 关于潜在双字符代码的全体讨论会议  
2018 年 10 月 20 日（星期六） - 17:00 - 18:00（欧洲中部夏令时间）  
ICANN63 | 西班牙，巴塞罗那

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 谢谢大家。我们现在开始开会。这是 GAC 关于释放通用顶级域 (gTLD) 双字符代码讨论会的第 6 项议程。这仍旧是 GAC 非常感兴趣的一个主题，GAC 为了编写这份简报，在会前做了大量工作。我了解到，相关国家/地区已经召开了四次电话会议，拿到的简报也比这份文档更长，但是这份简报是对我们目前工作进展的全面总结。

蒂亚戈一直负责这项工作，下面就请他给大家讲解这份简报，然后我们开始讨论。蒂亚戈，有请。

蒂亚戈 雅尔丁 (THIAGO JARDIM): 非常感谢玛娜尔。在座的许多同事已经了解了面前这份摘要文档的实际内容。我们今天早上给大家分发了最新版本，其内容与一周前发给大家的版本基本相同，所以关于内容没有很大变化。

由于我们对这个问题召开过几次电话会议，因此许多人都了解内容并且似乎也对内容表示同意。前后共召开了四次电话会议，那些认为这个问题与自己密切相关的国家/地区的参会人员较多，但也有些国家/地区认为在二级域名中使用自己的国家/地区代码没有问题，他们也有成员来参加了会议。因此，我的建议是先快速讲解一下简报，然后开始自由讨论。

大家还会看到，这份简报是我根据自己对这个主题的经验而编写的，我在编写时尽量反映出整个讨论过程中所确定的各种观点。

---

*注：以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

首先，背景信息十分重要。我们之所以召开这次会议，第一个原因是由于 GAC 采纳了巴拿马会议上关于释放双字符国家/地区代码的共识性建议，向董事会提出的建议是，董事会应尽快与那些对发布其双字符国家/地区代码表示极为关切的 GAC 成员一起，在考虑以前 GAC 就此事提出的建议的情况下建立一个有效的机制，以令人满意的方式解决他们所担心的问题。这是 GAC 达成共识的内容。

大家将会看到，这也是我们召开今天这次会议的第二个原因：董事会针对巴拿马会议上所提建议的反应是，在与 GAC 进一步讨论之前，推迟就该建议向 GAC 做出正式回复。因此，本次讨论会也是为了让我们做好准备，以参加即将与 ICANN 董事会就这个主题进行的面对面对话。应董事会邀请，我们与董事会成员的非正式会谈定于 2018 年 10 月 21 日进行，我想就是明天，没错。我们希望，此次与 ICANN 董事会的非正式会谈，将有助于董事会了解相关国家/地区对于释放在 gTLD 中使用其国家/地区双字符代码的关切。在协助董事会了解相关国家/地区所担心的问题之后，董事会可以更明智地决定是否接受以及如何接受 GAC 在巴拿马会议上提出的建议。请翻到下一页。

这些是我们通过分析以下内容整理出的一些要点：以前的 GAC 建议、GAC 关于双字符国家/地区代码的历史建议，以及分析 ICANN 组织采取的行为得出的结论，包括 ICANN 董事会对 GAC 曾就这个问题向其提出的建议。在这里提出这些要点，也是为了帮助董事会准确地了解问题的症结所在。

第一个要点是：与巴拿马会议上所提建议的理由相一致，GAC 自从在海得拉巴举行的 ICANN 第 57 届会议开始就一直重申一些国家/地区对于在二级域名中使用其国家/地区代码表示关切，这些国家/地

区表示的其中一个关切是，如果释放这些代码，他们将无法在我们在这里称为授权过程的国家/地区代码释放过程中发挥作用。根据董事会在 2016 年通过的决议，以前曾在其国家/地区代码释放过程中发挥作用的地区，突然之间将无法继续发挥这项职能。这是相关国家/地区的首要关切。

相关国家/地区表达的另一个关切则是，对于这个程序的变更，董事会没有提供令人满意的解释。

第三个关切是，ICANN 董事会没有采取措施或尚未采取任何措施，以阻止 2016 年决议所带来的变化对相关国家/地区造成的进一步影响。大家可能还记得，这三个要点在巴拿马会议上 GAC 给出的建议理由，以及在 2016 年决议之后 GAC 提出的建议中均有阐述。

第二个要点源自于对以前 GAC 建议的分析，内容是，对于董事会 2016 年决议，GAC 以前认为并且现在仍然认为在决策制定流程中存在严重的程序缺陷，包括：第一，董事会在没有充分考虑待决 GAC 建议，并就该 GAC 建议做出回复的情况下，仓促通过了一项对释放流程有着严重影响的决策。这是之前已经明确的第一个程序方面的问题。

第二，董事会在没有就新 GAC 建议的解读进一步咨询 GAC 且存在后续不确定性的情况下，仓促通过了一项对 GAC 建议中推荐的释放流程有着严重影响的决策。GAC 发现了以上两个关键的程序性问题，并在之前的共识性建议中早有提及。

在此我想提醒大家的是，第一个程序性问题，也就是 ICANN 董事会在其 2016 年决议中更改流程的决定，确实对一项 GAC 建议待决的事项产生了影响。这项建议是赫尔辛基会议上提出的，但董事会未

做出回复，至少在更改 GAC 建议未决的流程之前未做出回复。那时候，一些国家/地区就表明并指出了这是一个严重的问题，甚至在 ICANN 董事会决定采纳与授权流程相关的任何决策之前，许多国家/地区就已经纷纷表明自己的观点，他们认为董事会如果要就流程问题采取任何措施，应该首先就待决 GAC 建议做出回复，但是，董事会似乎忽略了这些提醒。

至此，我们得出一个大家不太容易接受的结论，那就是，废弃授权流程有悖于 GAC 建议。下一场会议就是为了支持这一结论而召开的。因此，相关分析带给我们一个或者说是关键结论就是，废弃授权流程有悖于 GAC 建议。

接下来，我会逐个要点一一展开。第一点，这实际上是一个问题。除非另外指明，否则，释放双字符国家/地区代码的授权流程可确保政府会收到通知，并可就释放其国家/地区代码的请求提供意见和建议。现有授权流程产生的第二个影响是，“对于收到相关政府反对意见的标签，这些标签将会保留”。大家可以看到，我将这句话放在引号中，是因为这句话出自 GDD 总裁，准确地说是 GDD 前任总裁阿克兰·阿特拉 (Akram Atallah) 先生的一封信。阿克兰先生从 ICANN 离职后，近期加入了一家注册管理运行机构。

实际上，这个情况在 2016 年 11 月董事会决议之前就已经存在。政府在授权流程中发挥一定的作用，这个作用是，在收到释放的通知后提供意见或反对理由，然后被反对的标签就会保留。

第二点是，GAC 在其建议中反复提及，ICANN 应在授权流程中建立保留机制，以便政府在这个流程中能够在释放其国家/地区代码之前

发挥一定的作用。之后大家会看到 GAC 提出这样做的建议的次数，建议 ICANN 在授权流程中建立保留机制。

在洛杉矶会议上，GAC 向 ICANN 董事会提出建议，要求将有关释放其国家/地区代码的请求及时通知相关政府。针对这项建议，ICANN 董事会表示将建立一套流程，也就是他们所说的授权流程，并在当时的董事会决议中描述为“根据 GAC 的建议而建立的流程”。

在《新加坡公报》中，GAC 建议 ICANN 董事会修改现有流程，建立一套有效的通知机制，以便在收到释放请求后及时通知政府。这是因为这个流程是 ICANN 董事会根据 GAC 建议而建立的，并不像 GAC 当初希望的那样完美无缺，因此，GAC 提出了一个新建议，认为应该修改该流程，以确保通过一套简化的机制及时合理地通知政府。

在随后的都柏林会议上，GAC 建议 ICANN 董事会“应充分考虑相关政府提出的意见，无论其反对理由是什么；并指出，考虑政府意见的流程与 GAC 建议不符。”导致产生《都柏林公报》的问题是董事会实际上是在 GAC 的建议下建立了授权流程，因此在《新加坡公报》之后采纳了这个流程，以方便政府收到相关通知，但是当时 GAC 在都柏林会议上认为政府通过面对面请求提出的关于释放的意见并没有得到充分考虑。

GAC 当时知道，ICANN 组织应充分考虑政府提出的任何意见或反对理由，然后再决定是否释放其国家/地区代码，这一点也记录到了我们发给大家的篇幅较长的文档中了。另一方面，ICANN 组织也知道，只有在政府提出的反对意见会引起混淆时才会予以考虑。

但是，这样的话，如果问题涉及意见的实质性内容，而不仅仅是是否需要这个流程以及政府是否参与流程，ICANN 组织与 GAC 之间似

乎就缺少了一些相互理解。当时的问题是，在一个由 GAC 推荐，并且由 ICANN 董事会本身认可的流程中，政府参与会带来怎样的影响。

最后，GAC 在《赫尔辛基公报》中明确指出，关于授权流程，在没有表明任何意见的情况下，不回复不应视为同意。这再次表明，董事会方面很难准确理解 GAC 当时在其建议的具体方面提出了哪些要求。在 GAC 向 ICANN 董事会提出许多建议后，董事会确实建立了一套机制，政府可以在其中发挥一定的作用，这个流程就是每次提出释放国家/地区代码的请求时，政府都会收到通知，并在 30 天（后来变为 60 天）内提供意见。如果政府在 60 天期限内没有提出任何意见，那么 ICANN 会释放相应的国家/地区代码。但这并不是 GAC 所期望的结果。

GAC 在建议中表示希望政府收到通知并提供意见。如果政府有异议，则国家/地区代码不予释放；如果政府不反对，但没有时间提供意见，则国家/地区代码也不予释放。只有在注册管理运行机构与政府之间达成协议之后，才能释放相关国家/地区代码。

不过，这些争议并没有提出的疑问是：GAC 建议建立授权流程，该流程由 ICANN 董事会建立，因为 ICANN 董事会接受了 GAC 的建议，并且正如 ICANN 董事会自己所表明的那样，该流程是董事会根据对 GAC 建议的理解而建立的，保留了政府在释放其国家/地区代码之前发挥作用的权力。这一切都是不存在争议的，包括如果我们考虑 GAC 以及 ICANN 董事会对这个问题的看法。

屏幕上第 3 点下显示的几个要点我可能已经提到过，不过我还是要再讲解一下，重复一下总不是什么坏事。内容是：“ICANN 董事会在接受 GAC 建议之后，建立并实施了一个授权流程”。董事会根据

洛杉矶会议上提出的建议，授权 ICANN 总裁兼首席执行官在考虑 GAC 在《洛杉矶公报》上所提建议的情况下，建立并实施一个用于释放国家/地区代码的高效流程。因此，董事会应 GAC 的建议和请求建立了一个流程。

董事会根据新加坡会议上提出的建议，“接受了 GAC 关于释放国家/地区代码的建议，而且董事会指示 ICANN 总裁兼首席执行官对授权流程进行修改，使其与 GAC 建议相符。”请大家翻到下一页。

最后，董事会在对《都柏林公报》做出的回应中明确表示，他们在当前开展的流程中充分考虑了相关政府提出的所有意见。没有必要去研究董事会和 GAC 在当时进行的艰难的意见交流，但是在《都柏林公报》中，GAC 向 ICANN 董事会表示，他们认为董事会为响应之前的公报而采取的措施与 GAC 的建议不一致。因此，是 GAC 告诉董事会他们所采取的措施与 GAC 的建议相悖，而董事会对此作出的回应是，他们听到了 GAC 的意见，但对于 GAC 的建议表示疑惑，因为从他们的角度来看，他们采取的所有行动都与 GAC 的要求基本一致。还有另外一个现象也表明，让董事会和 GAC 相互理解对方的立场有些困难。

最后，尽管存在以上诸多问题，大家可能还记得 GAC 提出的建议是建立一个让政府能够发挥作用的机制。ICANN 董事会采纳了所有这些建议，认为他们应该建立政府可以发挥作用的机制，并且他们也确实建立了这种机制。

尽管如此，董事会还是于 2016 年授权更换了授权流程并取代了授权流程，在这个流程中，政府对于释放所有国家/地区代码的总体授权可以发挥一定的作用，并且当 GAC 针对这个流程提出建议时，政府

也确实发挥了作用。我刚才提到过，在《赫尔辛基公报》中，GAC 建议 ICANN 董事会确保授权流程遵循特定的要求，然而，董事会却通过了一项决议，并且仅在决定并公布要更改建议未决的授权流程后的一个月，对 GAC 的建议做出了回应。

ICANN 组织根据 2016 年 11 月做出的决定，发布了总体授权，总体授权意味着政府不会再收到有关释放其国家/地区代码请求的通知，也无法再在释放流程中发挥作用。这项决定显然违背了 GAC 有关此事项提出的建议，大家可能还记得，在巴拿马会议上，全体 GAC 成员对于这一点立场十分坚定。

在回顾了以上事实之后，我们建议 GAC 采取两个关键措施。首先，在与 ICANN 董事会召开面对面会议之前，将我刚刚在这份简报中展示的分析内容传达给董事会，以便他们能够更好地了解这些关切的具体内容，从而有助于他们对巴拿马会议中提出的建议做出回应。GAC 还要考虑的另一个问题是关于这个问题要提出怎样的建议。

这就是我认为针对此事项需要采取的第一组行动，这些行动涉及整个 GAC。另一组需要采取的行动不一定会涉及整个 GAC，而是针对单个国家/地区。为什么说是针对单个国家/地区，是因为在巴拿马会议上，GAC 采纳了达成一致的提议，指示 ICANN 董事会与表达关切的国家/地区合作以解决他们的关切。因此，这是某些国家/地区的关切，而不是我们将会谈到的 GAC 的关切，因此，董事会应该与对释放其国家/地区代码表示关切的这些 GAC 成员合作。我在这里只是表述《巴拿马公报》中的实质性内容，即，ICANN 董事会和相关 GAC 国家/地区之间所开展的这项工作旨在建立一个解决这些关切的机制。

---

我就说到这里，接下来请大家发表意见。非常感谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：蒂亚戈，为了确保我们所有人对问题的理解程度相同，首先，我们需要在明天的会议之前就这份文件的内容达成共识，以便作为与董事会展开讨论的依据。这是第一步，即我们需要就此文件达成一致意见，以便我们可以在明天的讨论会上，与董事会进行探讨。

其次，正如你刚才提到的那样，我们需要将问题分成两部分：GAC 就通过我们对文档进行分析得出的结论达成共识性意见，以及我们明天与董事会进行的讨论，关于实质性内容方面，单个国家/地区的关切，以及 ICANN 如何解决这些关切。

首先，我们已经讲解完了这份文档 - 好的，蒂亚戈，请发言。

蒂亚戈 雅尔丁：

非常感谢玛娜尔。这一点非常重要。如果我们能够就这份简报的内容达成一致意见，那就太好了，这样我们就能够在明天的谈话之前将这份简报发给董事会。玛娜尔，还有其他问题吗？还是这就是你的问题？非常感谢！

阿根廷代表举手想要发言，在请他发言之前，我只是 - 抱歉，奥尔加 (Olga)，请允许我先讲完。我只是想对这份 GAC 简报发表一点具有解释性的意见。这份简报基本上确定了两类关切，对吗？因为我们建议采取两项主要措施，即，由 GAC 采取的措施和由单个国家/地区采取的措施。

在更改了授权流程的 11 月份决议之后，出现了两类关切。一个关切是有关程序方面，认为授权流程与 GAC 建议不一致，我们应该对此采取措施，否则，ICANN 董事会可能会采取与 GAC 建议不符的行动，这是整个 GAC 提出的关切。

但是还有另外一个关切，这个关切是，一旦释放国家/地区代码，某些国家/地区在查看其在二级域名中使用的国家/地区代码时会有问题。并非所有 GAC 国家/地区都认为这方面存在问题，但他们认为，从程序角度来看，所采取的措施有问题。这就是为什么我们要在 GAC 简报中建议采取这两类措施的原因，因为董事会在决定如何对巴拿马会议所提建议做出回应时，将这一点考虑进去很重要。然后，我们就可以从相同的立场出发，继续讨论后面的问题了。谢谢。阿根廷代表，请发言，谢谢。

奥尔加·卡瓦利 (OLGA CAVALLI): 谢谢！蒂亚戈，首先我要对你所做的如此卓越且出色的工作表示赞赏。整个过程给我留下了深刻印象，现在我看到了结果，真的令人印象深刻。大家都知道，阿根廷一直担心这个问题，近两年我们一直密切关注着这个问题。

我的建议是，我们是否可以就某项补救措施达成共识，或者董事会是否能够针对这个问题实施任何补救措施，我们是否可以采用他们变更授权流程之前的流程；有些国家/地区不担心是否会收到通知，而有些国家/地区确实希望收到通知。之前有一份清单列出了各个国家，那些不担心是否会收到通知的国家/地区表示：“请不要给我打电话，不要告诉我任何事情，我都无所谓”，那些担心的国家/地区会希望收到通知。

现在，我看到某些国家/地区采取的行动，其中可能有一条规则涵盖了所有国家，有些国家/地区表示：“请不要通知我，我不担心这一点”，但是其他有些国家/地区想要收到通知。所以我担心的是，我们达成的意见只是针对某些国家/地区的问题，而不是适用于 GAC 的一般规则。不知道我是否说清楚了。大家明白了吗？不明白？明白？以上就是我的意见，但最为重要的是，我对你所做的工作表示赞赏。

蒂亚戈 雅尔丁：

非常感谢阿根廷代表。我稍后回答你的问题。中国代表，请讲。

中国代表：

非常感谢我们的同事蒂亚戈所做的精彩演讲，他带领我们了解了这份关于双字符问题历史渊源的文档。我认为这份文件对澄清问题以及制定后续工作安排非常有帮助。据我们所知，这个问题已经存在了很长一段时间，而 2016 年 11 月 8 日通过的董事会决议导致有关二级域名中双字符代码的政策发生了巨大变化。GAC 已多次向董事会提出建议，但根据我的观察，董事会并没有采取相关 GAC 成员可接受的可行解决方案。

我们还可以看到，在双字符问题上，不同的 GAC 成员持有不同的立场，我们应该对这些不同的立场予以尊重。我很高兴我们现在将关注点放在对于在二级域名中使用其国家/地区双字符代码表示关切的成员身上。

我们很高兴地看到，在蒂亚戈的带领下，表示关切的 GAC 成员正聚集一堂共同解决这一问题。我希望表示关切的 GAC 成员能够与

ICANN 董事会进行更有效的沟通，从而解决这个问题。关于提案，我指的是蒂亚戈根据 GAC 建议提出的关键行动，我同意将分析文档在整理后提交给 ICANN 董事会。我认为我们需要得到董事会的回应，我们需要制定一个具体的机制来解决一些 GAC 成员所关心的问题。谢谢。

蒂亚戈 雅尔丁： 非常感谢中国代表。请葡萄牙代表发言。

葡萄牙代表： 感谢你所做的出色工作，这些工作非常有意义。我认为我们应该在其他方面开展同样的工作，因为对于 ICANN 董事会应如何将 GAC 建议考虑在内，这些工作给我提供了范例。在这个具体问题中，董事会似乎对 GAC 提出的建议达成了共识，他们更改了处理二级域名中双字符代码的方式，但未提供任何解释。

还有一点，首字母缩写词用于在国际层面命名国家/地区。所以这些代码存在且必须得到尊重。另一方面，我们对品牌域名投入了巨额资金。我知道，品牌需要与 .pt 相关联。至少在葡萄牙，我们针对将 .pt 作为品牌这个项目进行了巨额投资。我们有一种说法，“与其事后弥补，不如防患于未然”。我们以前就是这样做的。以前我们未雨绸缪，但现在我们正在努力实施补救措施，希望解决某些问题。

因此，葡萄牙当然同意现在提出的提案。我们同意巴西代表的观点，因为我们都基本认为，对释放二级国家/地区双字符代码表示关切的

是某些国家/地区，而不是整个 GAC。我认为，此处提出的所有敏感性问题都促使葡萄牙支持所提出的一切提案。

荷兰代表：

好的，谢谢蒂亚戈。也感谢你提供如此详尽的报告。我想这是我们第一次看到关于这个问题所有事实的如此详细的报告。我现在疑惑的一点是，我们可以在 GAC 建议中包含哪些内容。因为除了重复存在严重的缺陷之外，当然确实存在严重缺陷，我认为我们不会就关于实际处理方式的新建议达成共识，因为 GAC 成员对此所持有的观点各不相同。不过，我认为也有积极的一面，可以将它作为一个经验总结，我希望董事会能够以此为基础采取切实可行的措施。因为我看到董事会采取的一些措施，觉得他们存在很多误解，他们认为他们理解了我们的建议，但所采取的措施却南辕北辙。董事会对我们提出的建议存在很多误解，我们可以就这些与董事会进行良好沟通。谢谢。

蒂亚戈 雅尔丁：

谢谢荷兰代表。我听到你提出了一个问题，即我们可以提出哪些 GAC 建议，或者我们是否可以就此问题采纳 GAC 建议，特别是各个国家/地区的情况不同，有的表示关切，有的则持中立态度。但是，在洛杉矶会议中，GAC 就释放国家/地区代码问题达成了一致意见。GAC 在《洛杉矶公报》中承认，对于二级国家/地区代码的使用，他们没有达成共识。但是，GAC 一致认为有必要建立一个与阿根廷代表所说的相似流程；有这方面问题的国家/地区可以提供意见，并最终阻止其国家/地区代码的授权。因此，尽管没有就如何使用每个二级国家/地区代码的问题达成共识，但 GAC 内部就这个敏感问题达

成了一致意见。他们一致认为需要建立一个流程，而且董事会接受了 GAC 的建议，并在此基础上建立了流程。

所以我认为，我们现在的情况与洛杉矶会议中的情况类似，尽管 GAC 内部意见存在分歧，但对于某些问题仍有共识，所以可能会在这里达成共识。大家还会注意到，在之前版本的 GAC 简报中，我提到了 GAC 建议的具体行动，而在现在的简报中，已经删掉了这些内容。删掉这些内容的原因在于，我们认为如果在简报中包含 GAC 建议采取的行动，可能会对我们将与 ICANN 董事会展开的对话带来负面影响。因此，我们认为应该先与 ICANN 董事会进行对话，然后再考虑我们希望向 ICANN 董事会提出的建议，这样比较明智。

最后，我专门回答一下以下两个问题：我们可以提出哪些类型的建议？为什么我们要就这个问题提出建议？刚才荷兰代表说过，GAC 与 ICANN 董事会已在一段时间内断断续续进行过几次对话，GAC 表示董事会未充分尊重 GAC 建议，而 ICANN 董事会表示，他们正在全面实施 GAC 建议。如果 GAC 不负责解释清楚自己的建议，谁来解释呢？

此外，由于董事会采取的行动与 GAC 建议不一致，建议启动一项应以此为基础的流程，然后，GAC 必须严肃地告诉董事会，“ICANN 董事会请注意，我们认为你们所采取的行动与 GAC 建议不一致，尽管你们可以采取这样的行动”。董事会可以采取与 GAC 建议不一致的行动，这确实没有问题，但是如果这样做，则需要遵循章程中规定的程序，如果他们要坚持采取与 GAC 建议不一致的行动，GAC 此时所做的工作基本上就是告诉 ICANN 董事会应遵循相关程序。如果我们在这里不这样做，那么正如我私下对某位同事所说的那样，董事会将会采取与 GAC 建议不一致的行动。大家可能都看过《逍遥法

---

外》系列节目，采取与 GAC 的建议不一致的行动是一种无礼行为，与这个节目中的行为相差无几。玛娜尔，请讲。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢蒂亚戈。我将问题分成两部分：我们明天与董事会召开会议要实现的目标是什么，以及在与董事会展开讨论并听取其意见后，我们最终会将哪些内容写入公报？我想我们在明天的会议上要完成三项工作，如果我说错了，请大家指正。第一，董事会表示他们已接受 GAC 建议。而 GAC 成员认为 GAC 建议未被接受，因此必须对此进行讨论和澄清，以便我们持有相同的观点。这是第一点。

第二，如果出现任何问题，我们可以采取哪些措施来解决？第三，如何确保未来不会再出现这种问题。这也许是最重要的一点，所以我们是否可以得出关于这一点的具体建议。

我认为以上就是我们明天会议要实现的目标。再说一下，现在讨论 GAC 建议没有问题，但我想明天的讨论也可能会对今天的讨论产生影响。因此，在我们听到董事会对这个问题的回复之后，我们可能还需要重新对这一点进行探讨。

对于明天会议中要实现的目标，大家有其他意见吗？重复一下，从董事会角度来看，他们可能也有自己要实现的目标，可能也有一份自己的简报，不过我并不确定。至少在 GAC 内部，对于明天会议上我们自己要实现的目标，大家都清楚吗？

蒂亚戈 雅尔丁：

非常感谢玛娜尔。我个人认为，我们不能对明天的会议抱有太大的期望，因为召开这次会议的目的是 GAC 就某些问题的建议向董事会

进行澄清，以便董事会能够回应是否接受《巴拿马公报》中提出的建议。例如，你提到的我们应该在明天的会议上讨论的三点。第一点，我们是否要与 ICANN 董事会分享简报；第二点，我们如何解决以确保政府不再担忧；第三点，我们如何确保将来不再发生同样的问题。就是这三点，对吧？

**GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：** 是的，我是玛娜尔。我只想稍微进行一下修改。第一点是确保我们与董事会对问题的理解一致。因为我们一直提供相同的建议；董事会也一直做出相同的回复，结果没有任何进展。因此，我们需要找到沟通中存在的断点，并确保我们对问题的理解相同，然后从这个断点处继续前进。我看到瑞士代表想发言。

**蒂亚戈雅尔丁：** 谢谢玛娜尔。我简单发表一下个人看法：在与董事会召开的讨论会上，我认为谈论第一点是恰当的，因为董事会目前尚未接受或拒绝《巴拿马公报》上提出的建议，所以我认为，在这个阶段我们不应该考虑采取什么行动来解决某些国家/地区的关切，至少不应该在 ICANN 董事会表示接受《巴拿马公报》建议并与这些国家/地区合作解决他们的关切之前考虑这个问题。另外，我认为我们不应该向董事会提出这个问题，也就是我们如何避免这种情况再次发生，是因为我觉得这个问题应由 BGRI 小组进行处理，这个小组负责讨论董事会与 GAC 的关系。我认为在明天的讨论中应该谈论更多关于流程的问题。

在明天的会议中，我觉得我们将会处理这个非常明确而具体的问题，并确保它能够完全得到解决。因此，我认为只有第一点比较合适，

---

我们会向 ICANN 董事会澄清这些关切和问题，以便董事会能够做出回应，做出针对未决建议的决定，然后我们就可以考虑后续要采取的行动。谢谢玛娜尔。有请瑞士代表。请发言。

乔治 坎西欧 (JORGE CANCIO): 谢谢蒂亚戈。我的发言非常简短。首先我要赞扬你所做的这项出色的工作，还有参与这份简报和所附信息准备工作的同事。其次，我认为在明天的谈话之前与董事会分享这份简报会很有帮助。最好能收到董事会对这份简报提供的具体反馈，这样我们就可以敲定一些事实。否则，在没有就事实交流过观点，不确定谁对谁错，或不了解事实，不清楚分歧点在哪里，以及不确定从哪里开始这次已经中断的谈话，我们的对话将会非常情绪化，并且难以找到解决方案。

因此，我认为分享简报和附加信息是非常好的第一步工作，我希望我们都能同意与董事会分享这些信息，然后看看他们作何反应。在明天的谈话之后，我们还会召开不同的内部会议，来为我们与董事会的对话做准备。我们与董事会进行对话后，才可以清楚他们的反应，才能在此基础上确定应将哪些内容纳入公报中，决定是否提出建议。

另外，我们是否必须开始一个与本次会议无关的流程，因为董事会和我们可能在事实等方面存在分歧。很难预测所有这些问题。我看到蒂亚戈点头表示同意，我认为第一步是分享这份简报和所附信息，看看我们是否能够至少就事实达成一致。谢谢大家。非常感谢。

蒂亚戈 雅尔丁: 非常感谢瑞士代表。请孟加拉国代表发言。

孟加拉国代表： 非常感谢给我这个发言的机会。感谢蒂亚戈准备了一份如此详尽且精美的文档。事实上，孟加拉国没有参加巴拿马会议。从我们的角度而言，我们也表示担忧，我只是想表达孟加拉国的关切。我觉得是否可以在释放二级国家/地区代码之前让相关国家/地区可以选择发表意见，是否可以让国家/地区进行审核批准或让国家/地区进行选择，这些才应该是正确的方法。不管怎样，我们表达了我们的关切。非常感谢！

蒂亚戈 雅尔丁： 谢谢孟加拉国代表。请法国代表发言。

法国代表： 非常感谢蒂亚戈。与其他同事一样，我也要感谢并赞扬你负责的这个关于在二级新通用顶级域 (NgTLD) 中使用双字符代码的 [音频不清晰] 工作组。我认为你们的工作非常出色，我还要感谢工作组的所有成员和帮助准备这次简报的支持人员。对于你提出的分成两个问题，我认为可行的。第一个问题与实质内容相关，即我们可以采取什么措施弥补董事会决议带来的后果。另一个问题与流程相关。这份简报澄清了流程问题，我认为这一点比较新颖，如果我可以这样说的话。因为在我看来，以及根据我对之前在工作组中召开的会议的理解，这份简报表明董事会决议含蓄地拒绝了 GAC 的建议，所以这就是我们得到的结果，即使董事会和 ICANN 组织否认了这一点。这是一个非常重要的问题，如果我们不解决，它将会成为一个非常危险的先例。

所以，蒂亚戈，也许你是对的，也许我们可以在另一个环境中，也许可以在 BRGI 中解决这个问题。但是如果 ICANN 组织和董事会未遵循章程中规定的流程，做出与 GAC 建议相悖的决策，那就意味着 ICANN 组织实际上并未遵循其章程，这就是一个非常严重的问题。所以我认为我们需要深入探讨一下这个问题。

关于另一个重要问题，即我们可以采取什么措施才能补救已产生的后果，实际上，正如大家所指出的那样，董事会决议是在 2016 年 11 月通过的，所以我们已经讨论这个问题长达两年之久了。我记得一年半前，有人提出了一个想法，就是为表示关切的国家/地区建立一个任务组；我认为这个任务组没有发挥任何作用。我想一年前阿克兰·阿特拉在这个工作组，但正如蒂亚戈所提到的，遗憾的是，他最近离开了这个组织，但根据记录来看，阿克兰·阿特拉提到过建立一个机制，让相关国家/地区能够对二级域名中释放和使用他们的国家/地区代码进行监督。

或许我们可以从 ICANN 组织那里获取关于此事的最新消息。我认为 ICANN 组织与 GAC 之间达成的共识是，将为相关 GAC 成员建立一个特定的网页。也许我们可以获取最新资讯，我认为这是解决实质性问题的好方法，但同样，我认同玛娜尔的观点，明天我们应该谈论三点内容：一，我们对决议解读的理解是否相同？该决议是否违反 GAC 建议？二，流程问题；三，应由 ICANN 组织实施的监管机制相关的实质性问题。再次感谢蒂亚戈完成如此卓越的工作，我认为这真的有助于我们继续解决这个问题。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：我们还有最后一位发言的同事，然后 - 好的，两位请求发言的同事，然后我们将结束会议，因为我看到 PTI 董事会的同事已经在会议室了。抱歉，请简单介绍一下自己。

科摩罗群岛代表：我来自科摩罗群岛。我们的同事刚才已经说过，我们没有参加巴拿马会议，但是我们对于在二级域名中使用我们的国家/地区代码表达了关切。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：接下来请美国代表发言。请发言。

美国代表：好的，玛娜尔，非常感谢给我机会发言。我只是发表一下美国的观点，对于你所说的澄清这些建议，我们完全支持，这样我们就可以找到推动解决这个问题的办法，并确保我们不会再遇到这些问题。

我只是想弄清楚眼前的这份简报；有人询问在对话中使用这份简报是否可行，从美国的角度来看，我认为在明天的讨论中使用这份简报没问题，但我必须指出，我不确定我们是否会评估简报中列出的事实，因为这些事实已经以书面的形式展示给大家，但我们不建议在明天的讨论中提供这份简报。我只是希望大家了解我们的观点。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢，记下来了，我想蒂亚戈已经在简报开头加入了这项声明。这样看来，GAC 整体所持有的意见可能不一致。

---

蒂亚戈，如果没有其他意见，我们就结束会议，可以吗？非常感谢大家！两分钟后，我们将与 PTI 董事会召开今天的最后一场会议。谢谢大家。

[听力文稿结束]